

# Declaration and Power of Attorney For Patent Application

## 特許出願宣言書

### Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣言する：

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載したとおりであり、

名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as state below next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

#### SEALING DEVICE FOR

#### LINEAR GUIDE APPARATUS

the specification of which  
(check one)

☐ is attached hereto.

☒ was filed on July 11, 1996 as

Application Serial No. 08/678,765

and was amended on \_\_\_\_\_  
(if applicable)

その明細書を  
(該当する方に印を付す)

☐ ここに添付する。

☐ \_\_\_\_\_ 日に出願番号

第 \_\_\_\_\_ 号として提出し、

\_\_\_\_\_ 日に補正した。  
(該当する場合)

私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。

私は、連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に従い、本願の審査に必要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

# Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する:

Prior foreign applications

先の外国出願

P. Hei. 7-174741 Japan  
(Number) (Country)  
(番 号) (国 名)

11/July/1995  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

P. Hei. 7-193671 Japan  
(Number) (Country)  
(番 号) (国 名)

28/July/1995  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

P. Hei. 7-206190 Japan  
(Number) (Country)  
(番 号) (国 名)

11/August/1995  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

(Number) (Country)  
(番 号) (国 名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

(Number) (Country)  
(番 号) (国 名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規程の様態で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条(e)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Priority claimed

優先権の主張

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
あり	なし
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
あり	なし
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
あり	なし
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
あり	なし
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
あり	なし

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(現 況)  
(特許済み、係属中、放棄済み)

(Status)  
(patented, pending, abandoned)

(Application Serial No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(現 況)  
(特許済み、係属中、放棄済み)

(Status)  
(patented, pending, abandoned)

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

# Japanese Language Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、以下の代理人をここに送  
任し、本願の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の  
行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。  
(代理人氏名および登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the  
following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application  
and transact all business in the Patent and Trademark Office  
connected therewith. (list name and registration number)

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Donald E. Zinn, Reg. No. 19,046; Thomas J. Macpeak, Reg. No.  
19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg.  
No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 23,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart,  
Reg. No. 24,861; Robert G. McMorro, Reg. No. 19,093; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B.  
Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J.  
Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No.  
29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J.  
Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L.  
Bernstein, Reg. No. 31,484; and Mark Boland, Reg. No. 32,197

書類の送付先:

Send Correspondence to:

SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS  
2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037

直通電話連絡先: (名称および電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(202)293-7060

唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor Toru Tsukada	
同発明者の署名	Inventor's signature <i>Toru Tsukada</i>	Date Aug. 1, 1996
住所	Residence Gunma, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address c/o NSK LTD., 78, Toriba-machi, Maebashi-shi, Gunma, Japan	
第二の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any Yutaka Igarashi	
同第二発明者の署名	Second inventor's signature <i>Yutaka Igarashi</i>	Date Aug. 1, 1996
住所	Residence Gunma, Japan	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address c/o NSK LTD., 78, Toriba-machi, Maebashi-shi, Gunma, Japan	

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報  
および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and sub-  
sequent joint inventors)

第三の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any Soichiro Kato	
同第三発明者の署名	日付	Third inventor's signature <i>Soichiro Kato</i>	Date Aug. 1, 1996
住所		Residence Gunma, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Post Office Address c/o NSK LTD., 78, Toriba-machi,	
		Maebashi-shi, Gunma, Japan	
第四の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any Toshikazu Yabe	
同第四発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature <i>Toshikazu Yabe</i>	Date Aug. 1, 1996
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Post Office Address c/o NSK LTD., 5-50, Kugenumashinmei	
		1-chome, Fujisawa-shi, Kanagawa Japan	
第五の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any Fumio Ueki	
同第五発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature <i>Fumio Ueki</i>	Date Aug. 1, 1996
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
郵便の宛先		Post Office Address c/o NSK LTD., 5-50, Kugenumashinmei	
		1-chome, Fujisawa-shi, Kanagawa Japan	
第六の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any	
同第六発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address	

# Assignment

Whereas, ~~I~~We, Toru Tsukada, Yutaka Igarashi, Soichiro Kato, Toshikazu Yabe and Fumio Ueki of Gunma, Gunma, Gunma, Kanagawa and Kanagawa, Japan, respectively

xx

hereinafter called assignor(s), have invented certain improvements in

## SEALING DEVICE FOR LINEAR GUIDE APPARATUS

and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor on August 1, 1996 ; and

Whereas, NSK LTD.

6-3, Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

(assignee), desires to acquire the entire right, title, and interest in the application and invention, and to any United States patents to be obtained therefor;

Now therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

I/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim priority under 35 U.S.C. §119, and I/we request the Commissioner of Patents to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in the application to the assignee, its successors and assigns; and I/we will execute without further consideration all papers deemed necessary by the assignee in connection with the United States application when called upon to do so by the assignee.

I/We hereby authorize and request my attorneys SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS of 2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037-3202 to insert here in parentheses (Application number 08/678,765, filed July 11, 1996) the filing date and application number of said application when known.

Date:	August 1, 1996	sl/	<u>Toru Tsukada</u> Toru Tsukada	<p><b>FILED</b> <b>SEP 26 1996</b></p>
Date:	August 1, 1996	sl/	<u>Yutaka Igarashi</u> Yutaka Igarashi	
Date:	August 1, 1996	sl/	<u>Soichiro Kato</u> Soichiro Kato	
Date:	August 1, 1996	sl/	<u>Toshikazu Yabe</u> Toshikazu Yabe	
Date:	August 1, 1996	sl/	<u>Fumio Ueki</u> Fumio Ueki	

(Legalization not required for recording but is prima facie evidence of execution under 35 U.S.C. §261)